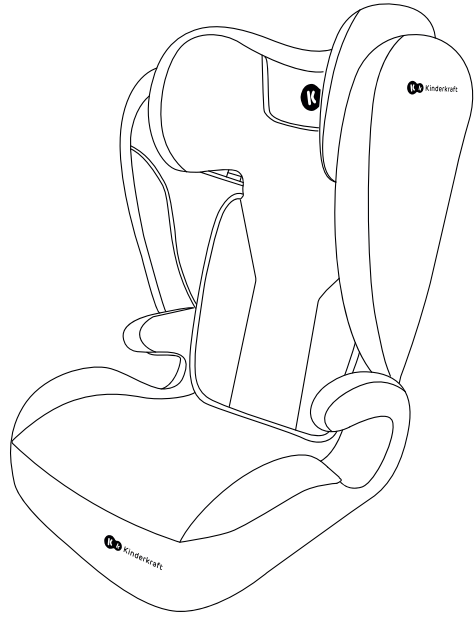
Kinderkraft

I-SPARK 2 PLUS i-Size

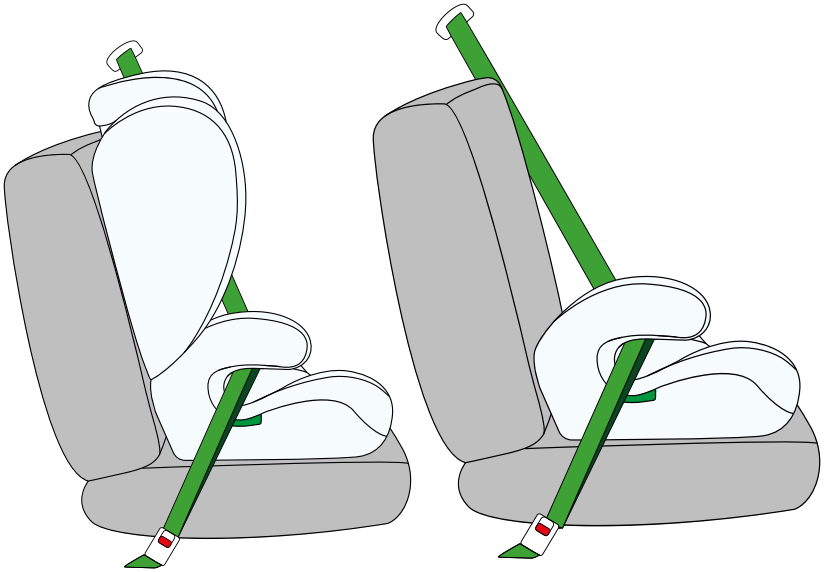
MANUAL DE INSTRUÇÕES



MODEL: I-SPARK i-Size, I-SPARK 2 PLUS i-Size, I-SPARK 2 PRO i-Size

ECE R129.03 v.1.1

ATENÇÃO! Os desenhos do produto só têm uma função ilustrativa!

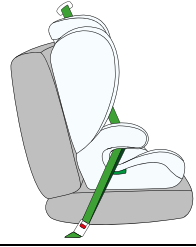
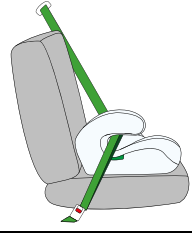


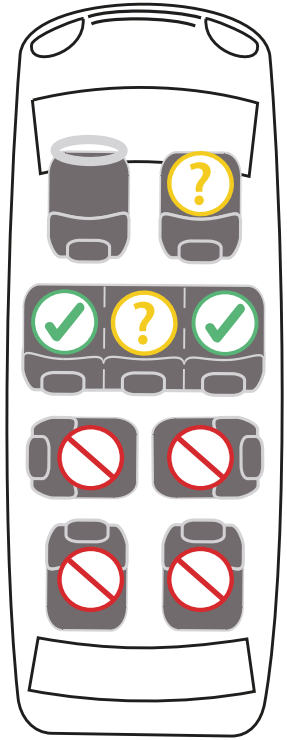
1.0 Utilização

A cadeira auto foi concebida, testada e autorizada para utilização em conformidade com o disposto no Regulamento n.o 129 da UNECE relativo à homologação de sistemas de retenção para crianças (UN/ECE R129/03).

A cadeira auto é destinada a transportar crianças de 100 a150 cm de altura (até aprox. 12 anos de vida). A criança deve ter colocado um cinto de segurança de 3 pontos para adultos.

A cadeira pode ser instalada nos locais de carro indicados pelo fabricante no manual de instruções do veículo. É necessário ler o manual de instruções do fabricante do veículo.

Altura da criança	Posição da cadeira	Fixação da cadeira
100-150cm		Cintos de segurança de 3 pontos
140-150cm		Cintos de segurança de 3 pontos



2.0 Instruções de segurança

Por favor, dedica alguns minutos para ler este manual de instruções para poderes garantir a segurança adequada ao teu filho.

- É PROIBIDO instalar a cadeira nos bancos de veículo virados para trás ou para os lados.

- A cadeira auto só pode ser instalada num banco se ele estiver equipado com cintos de segurança de 3 pontos.
- O airbag frontal deve estar desativado.

- Recomenda-se instalar a cadeira auto só nos bancos traseiros.

!ADVERTÊNCIA!

Por favor, dedica alguns minutos para ler este manual de instruções para poderes garantir a segurança adequada ao teu filho. Muitas lesões evitáveis são causadas pelo uso imprudente e impróprio da cadeira auto.

• A cadeira auto só pode ser instalada nos bancos de automóveis virados para frente. A cadeira não deve ser instalada em bancos virados para trás ou de lado.

• Se instalares a cadeira no banco da frente deves desativar o airbag frontal. É recomendável instalar a cadeira auto apenas nos bancos traseiros. As indicações sobre a compatibilidade da utilização do banco de carro em conjunto com a cadeira auto encontram-se no manual do veículo.

• Certifica-te de que os cintos internos que fixam a criança se ajustem à estrutura do seu corpo e não estejam torcidos. Por este motivo, a criança não deve usar uma roupa grossa por baixo dos cintos.

• As correias subabdominais do cinto de segurança devem passar o mais baixo possível sobre a pélvis da criança para assegurar um efeito ótimo em caso de acidente.

• Se a cadeira tiver sido submetida a esforços violentos num acidente de trânsito deves trocá-la.

• Certifica-te de que a bagagem e outros objetos estejam bem fixados, particularmente na chapeleira debaixo da janela traseira, pois podem causar ferimentos em caso de colisão.

• A cadeira não pode ser usada sem forro.

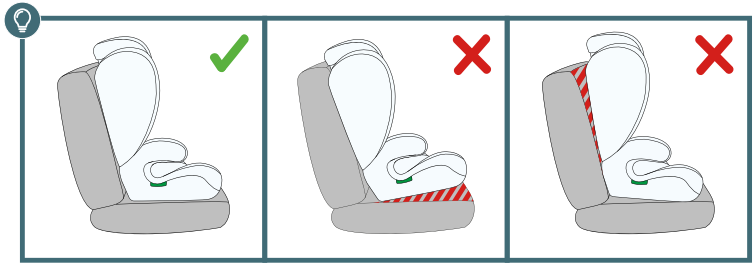
• Não utilizes forros de substituição diferentes dos recomendados pelo fabricante, já que são parte integrante do sistema de segurança da cadeira auto.

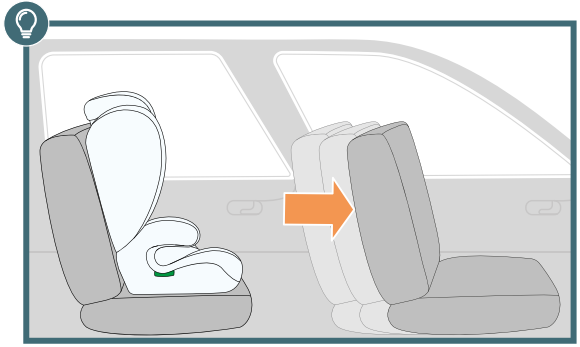
• Não utilizes pontos de fixação além dos descritos nas instruções e marcados na cadeira.

• Todos os elementos duros e peças de plástico da cadeira auto devem ser colocados e instalados de modo a que não possam ficar travados pelos bancos deslocáveis ou pela porta do veículo em condições normais de utilização do veículo.

• Verifica regularmente o estado da cadeira auto, presta especial atenção aos pontos de fixação, às costuras e aos elementos de ajuste. Deves verificar se todos os elementos mecânicos estejam completamente operacionais. Nunca lubrifiques nem oleies os elementos da cadeira auto.

• Sem a aprovação duma entidade homologadora competente, a cadeira auto não pode ser modificada de forma alguma. Não instalar a cadeira auto de acordo com as instruções fornecidas pelo fabricante pode conduzir a riscos para a vida e saúde.
• A cadeira auto deve ser protegida da luz solar direta, caso contrário os elementos aquecidos podem queimar o teu filho. Protege a criança e a cadeira auto contra os raios solares.
• Nunca deixes a criança na cadeira sem vigilância.
• Em caso de alguns bancos de veículos feitos de materiais delicados, a utilização da cadeira auto pode deixar marcas e/ou causar descoloração. Para evitares isto, podes colocar um cobertor, uma toalha ou um produto similar debaixo da cadeira auto.
• Deixa de usar a cadeira se as suas peças estiverem danificadas ou soltas.
• Em caso de emergência é importante desapertar rápido os cintos de segurança. Isto significa que o botão de abertura do arnês não está totalmente bloqueado, certifica-te de que o teu filho não brinque com o fecho do cinto.
• Deves ser um bom exemplo para os teus filhos e sempre colocar o teu cinto de segurança. Um adulto que não esteja a usar cinto de segurança também pode representar um risco para a criança.
• Antes de cada viagem de carro certifica-te de que a cadeira está bem fixada.
• A cadeira deve estar bem fixada, mesmo quando não é usada. Uma cadeira auto não fixada pode causar lesões corporais em passageiros durante uma frenagem de emergência.



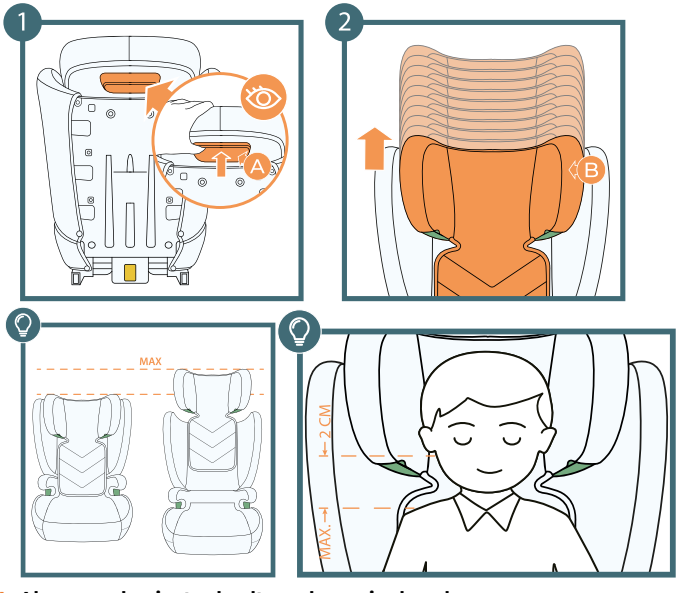


3.0 Medidas de proteção da criança e ajuste do encosto

O encosto da cadeira auto é móvel, o que permite ajustá-lo precisamente ao plano do assento do veículo. É importante que a cadeira adira bem à superfície do banco do veículo.

Inclina o encosto para trás até que fique numa posição adjacente ao banco do veículo.

IMPORTANTE! Para garantir o conforto do teu filho, move o banco dianteiro o mais possível para a frente, de modo a proporcionar espaço para as pernas do teu filho.



A: Alavanca de ajuste de altura do apoio de cabeça
B: Apoio de cabeça

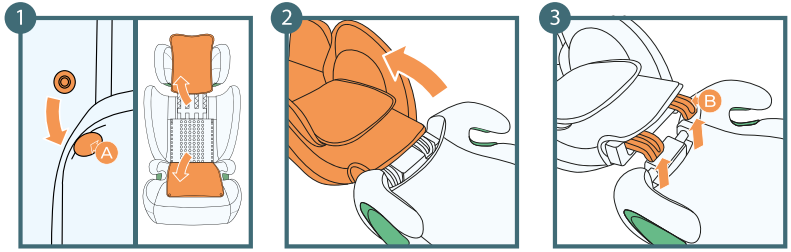
3.1 Altura do apoio de cabeça

O apoio de cabeça deve estar bem ajustado à cabeça da criança, a parte inferior do apoio de cabeça deve ficar à altura dos ombros do bebé.

1. Agarra a alavanca de ajuste do apoio de cabeça em altura localizada na parte traseira dele e puxa-a suavemente para cima (fig. B.4).
2. Ajusta o apoio de cabeça ao selecionar uma das 10 posições disponíveis e, quando a altura estiver ajustada, solta a alavanca de ajuste.

IMPORTANTE! Certifica-te de que o apoio de cabeça do banco está bloqueado.

O apoio de cabeça deve estar bem ajustado à cabeça da criança, a parte inferior do apoio de cabeça deve ficar à altura dos ombros do bebé.

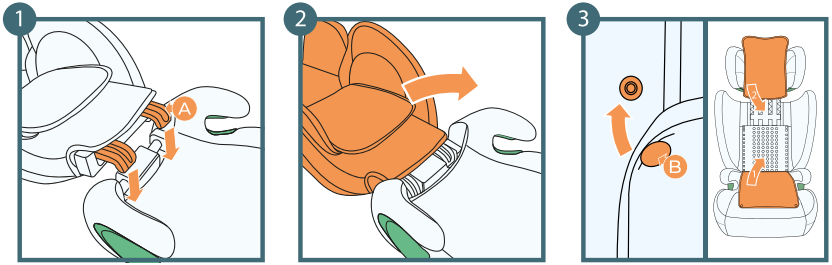


A: Botões de pressão
B: Fixações do encosto

3.2 Desmontagem do encosto da cadeira auto

1. Cobre o interior da cadeira auto, desapertando os botões de pressão no encosto.
2. Empurra o encosto na direção oposta a ti, de modo a que o encosto da cadeira auto fique na horizontal no chão.
3. Desengata e retira o encosto das fixações.

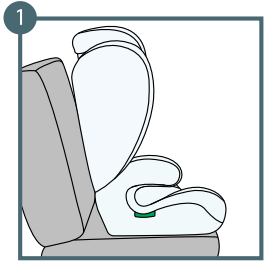
3.3 Instalação do encosto da cadeira

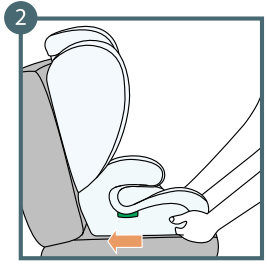


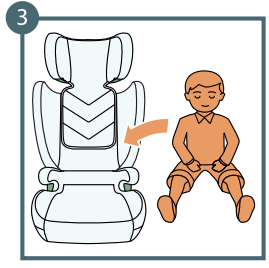
A: Fixações do encosto
B: Botões de pressão

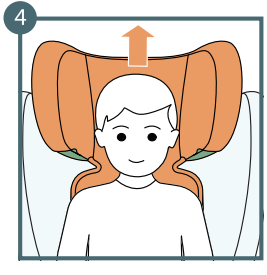
1. Coloca o encosto horizontalmente atrás do assento.
2. Engata a parte inferior do encosto no assento.
3. Move o encosto até ele bloquear na posição vertical. Ouvirás um “clique” caraterístico.

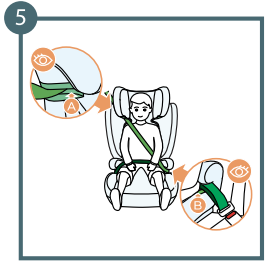
Atenção! Ao virares o encosto deves verificar se não há nada em redor do conetor do encosto e assento.

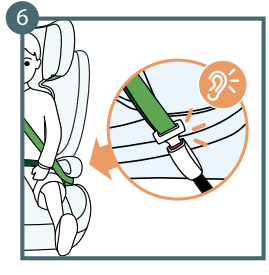












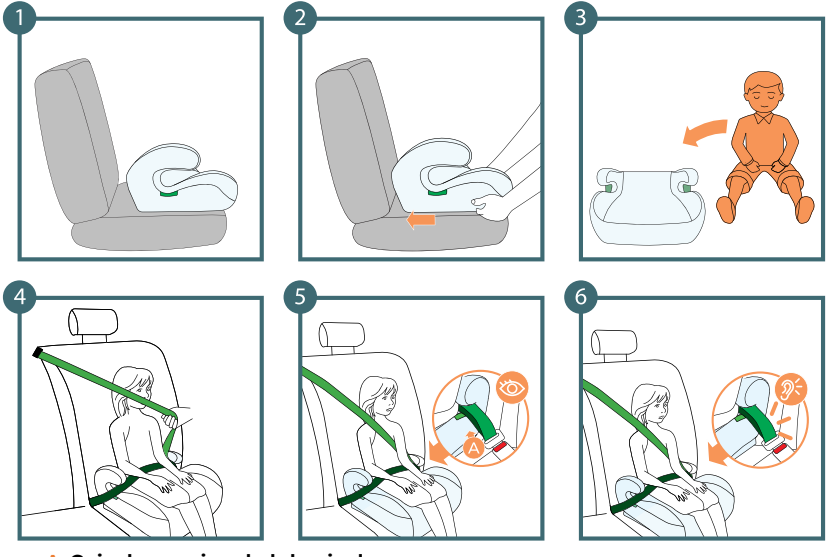
A: Guia da correia de ombro
B: Guia da correia subabdominal

4.0 Montagem da cadeira auto

Atenção! A cadeira deve ser colocada diretamente sobre o banco de automóvel.

4.1 Crianças de 100 e 150 cm de altura mediante os cintos de segurança de 3 pontos de veículo.

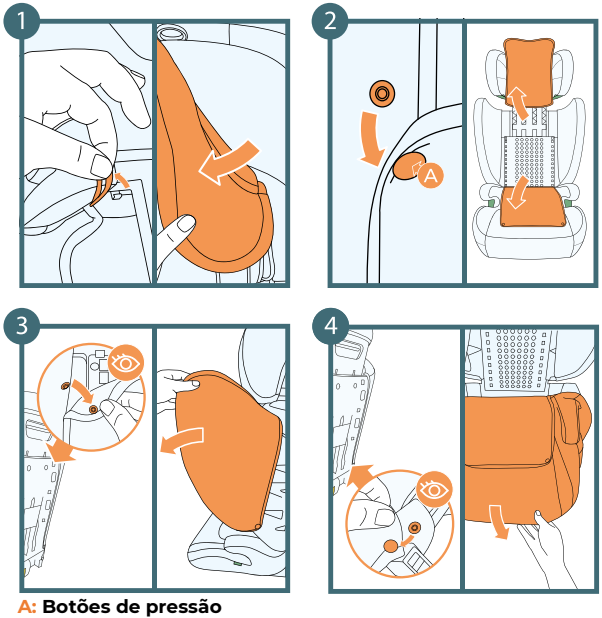
1. Coloca a cadeira no banco
2. Empurra a cadeira o mais possível em direção do encosto do banco.
3. Coloca a criança na cadeira
4. Ajusta o apoio de cabeça à sua altura.
5. Passa a correia de ombro pela guia verde da correia de ombro e depois pelas duas guias da correia subabdominal.
6. Aperta os cintos de automóvel. Ouvirás um “clique” caraterístico.



A: Guia da correia subabdominal

4.2 Crianças de 140 e 150 cm de altura mediante os cintos de segurança de 3 pontos de veículo.

1. Coloca a cadeira no banco
2. Empurra a cadeira o mais possível em direção do encosto do banco.
3. Coloca a criança na cadeira
4. Aperta bem a correia de ombro e passa-a por cima do ombro da criança
5. Passa o cinto de automóvel por ambas as guias da correia subabdominal
6. Aperta os cintos de automóvel. Ouvirás um “clique” caraterístico.



A: Botões de pressão

5.0 Remoção do forro

1. Retira o tecido do apoio de cabeça, começando pelos lados. Puxa cuidadosamente o elástico que fixa o tecido e remove-o do gancho.
2. Desaperta os botões de pressão situados em ambos os lados do encosto da cadeira e, em seguida, destapa o interior da cadeira.
3. Abre os botões de pressão nos lados da cadeira e remove o tecido.
4. Desaperta os botões de pressão na parte traseira da cadeira (em ambos os lados) e puxa o tecido do assento na tua direção

5.1 Colocação do forro

Para colocares de volta o forro, basta seguires a sequência de passos acima descrita na ordem inversa. Coloca o forro de maneira adequada nos pontos de fixação na cadeira . Começa a colocação do forro na carcaça da cadeira e termina na parte do apoio de cabeça.

6.0 Limpeza

ATENÇÃO! Não uses a cadeira sem forro.

• O forro pode ser removido e lavado num sabão suave e num programa delicado (30°C).
• Por favor, segue as instruções de lavagem na etiqueta do forro. Na lavagem a temperaturas superiores a 30°C, as cores podem desbotar-se.
• O forro não deve ser centrifugado nem secado num secador de roupa (isso pode causar a separação das camadas de tecido).
• O forro não deve ser sujeito à exposição prolongada ao sol.
• As peças plásticas podem ser limpas com água e sabão diluído.
• Não uses agentes de limpeza agressivos (por exemplo: solventes).
• O arnês pode ser limpo em água morna com sabão.

Advertência! Nunca removas os fechos de metal dos cintos.

Os Termos e Condições completos da Garantia estão disponíveis no site: WWW.KINDERKRAFT.COM

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا ـ نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!
(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!
(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!
(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!
(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
help@kinderkraft.com
(00044) 7441 476675

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland